Amendments to the Specification:

After the title "ION TRAP MASS SPECTROMETER AND METHOD FOR ANALYZING IONS" please add the following paragraphs:

-- CROSS-REFERENCE TO RELATED APPLICATIONS

This application claims the benefit under 35 U.S.C. §120(e) of prior U.S. Application No. 10/323,391 filed December 18, 2002; which is hereby incorporated by reference.—

Please replace paragraph [0015] with the following amended paragraph:

--[0015] The ion guide 16 is separated from the ion guide 18 by a partition plate 22 that has an aperture 24. A skimmer 26 is located in between the ionization source 12 and the ion guide 16 and has an aperture 28. The ion trap 14 30 includes a ring electrode 34 and two end caps 36 and 38. End cap 36 has an entrance opening 40. End cap 38 has an exit opening 42 facing the detector 32. End cap 34 is connected to a voltage source 37.--